

Mad Scientist University

公認翻訳ルール

翻訳: 森池 篤
翻訳監修: 長山 一石

8歳以上3~7人用パーティカードゲーム

君と君の友達はマッドサイエンティスト大学の学生で、自分のマッドサイエンティストとしての技能を試験される。

もっとも興味深く、面白く、もっともクリエイティブで、もっとも素晴らしい案を思いついた者が、栄誉と共に試験に合格する。残りの連中は家に帰される。バラバラに分解されて、1個ずつね。

セットアップ

カードを“無理難題(Insane Assignment)”と“不確定要素(Unstable Element)”の2種のデッキに分類します。もっともキチガイじみで笑うプレイヤーが、それぞれのデッキをシャッフルし、最初のターンのTA(助手、Teaching Assistant)になります。それ以外のプレイヤーは学生になります。

プレイ

各ターン、そのターンのTAは各学生に1枚ずつ“不確定要素(Unstable Element)”カードを配り、“無理難題(Insane Assignment)”デッキの一番上のカードをめくって公開し、15秒数えます。その間に、各生徒はその“無理難題(Insane Assignment)”を、自分の“不確定要素(Unstable Element)”を使用して実行する計画を考案します。

各学生はTAの選択した順番で、自分の無茶苦茶な案を発表します。学生の発表がすべて終了したら、TAはもっとも良い計画を発表した学生に、なぜもっとも素晴らしかったのか講評してから、その“無理難題(Insane Assignment)”カードを与えます。

TAは時間制限を変更したり、学生から出される賄賂を基準に評価したり、キチガイみたいになり笑ったり、発表を中断させたり、基本的にデマゴグ(扇動家)として行動します。

裁定が終了したら、現在のTAは次のターンから学生になり、その左隣の学生が次のターンのTAになります。

勝利条件

各プレイヤーが1回ずつTAを勤めれば、1ラウンドが終了します。少なくとも3ラウンドはプレイし、ラウンド終了時点でもっとも“無理難題(Insane Assignment)”カードを持っているプレイヤーが勝利します。が、面白すぎて止まらない場合、さらに栄誉を得るべくラウンドを続行するべきでしょう！

無理難題(Insane Assignment)

- ★Amass one BILLION dollars! — 100万ドルを工面しろ！
- ★Breathe under water. — 水中で呼吸しろ。
- ★Bring about world peace. — 世界平和をもたらせ。
- ★Challenge the ESTABLISHMENT! — 権力を握れ！
- ★Clean your room. — 自分の部屋を片付けろ。
- ★Create perpetual motion. — 永久機関を作れ。
- ★Cure the common cold. — 風邪を治せ(現代の医学では風邪は治せません)。
- ★DESTROY the moon! — 月を破壊しろ！
- ★Develop the UN-common cold. — 普通ではない風邪を作り出せ。
- ★Discover your enemies' EVIL PLANS! — 君の敵の邪悪な計画を探り出せ！
- ★Eradicate ALL of the insects! — すべての昆虫を滅ぼせ！
- ★Find a BEARABLE roommate. — まともなルームメイトを見つけ出せ。
- ★Find a WILLING sacrifice before the next full moon. — 次の満月までに自発的な生贄を見つけろ。
- ★Find ATLANTIS! — アトランティスを発見しろ！
- ★Find ON-campus parking! — 大学構内の空いている駐車スペースを発見しろ！
- ★Find SOMETHING to eat! — 何か食べるものを見つけろ！
- ★Fix everyone's ANNOYING HABITS. — 全員の嫌な癖を指摘しろ。
- ★Fly to the moon! — 月まで飛べ！
- ★Get a DATE! — デートの約束を取り付けろ！
- ★Get your lab partners to do their FAIR SHARE! — 君の研究仲間をちゃんと働かせろ！
- ★Go from 0 to 60 in under 6 seconds! — 6秒以内に0から60まで数えろ！
- ★HIDE from your parents. — 君の両親から隠れろ。
- ★Infiltrate a secret society. — 秘密結社に潜入しろ。
- ★Invent a NEW form of transportation. — 新しい移動方法を考案しろ。
- ★Journey to the CENTER of the EARTH! — 地球の中心に到達しろ！
- ★Learn to DANCE. — ダンスを習え。
- ★Map a BLACK HOLE! — ブラックホールの地図を作成しろ！
- ★Measure time. — 時間を計れ。
- ★Predict the future. — 未来を予知しろ。
- ★Provoke a world war. — 世界大戦を起こせ。
- ★Pull an all-nighter. — 24時間営業の店を閉店させろ。
- ★Raise the DEAD. — 死者を蘇らせろ。
- ★See in the DARK. — 暗視しろ。
- ★Send secret messages across the ocean. — 海を横断する秘密のメッセージを送れ。
- ★Solve the energy crisis. — エネルギー危機を解決しろ。
- ★Split the atom. — 原子を分割しろ。
- ★Take over the WORLD! — 世界を支配しろ！
- ★Throw the PERFECT party! — 完璧なパーティを開催しろ！
- ★Trigger devastating world-wide floods. — 世界規模の洪水を引き起こせ。
- ★Win the ELECTION! — 選挙で当選しろ！
- ★Write a 50-page report. — 50ページのレポートを作成しろ。
- ★Write your name on the MOON! — 月に君の名前を書け！

Translated by Atsushi Moriike with permission from Atlas Games.

© 2007 Trident, Inc. d/b/a Atlas Games.

Mad Scientist University and the Mad Scientist University logo are trademarks of Trident, Inc.

All right reserved.

This work is protected by international copyright and may not be reproduced in whole or in part without the written consent of the publisher.

Use of trademarks is not intended as a challenge to their validity.

Translated by Atsushi Moriike with permission from Atlas Games.

© 2007 Trident, Inc. d/b/a Atlas Games.

Mad Scientist University and the Mad Scientist University logo are trademarks of Trident, Inc.

All right reserved.

This work is protected by international copyright and may not be reproduced in whole or in part without the written consent of the publisher.

Use of trademarks is not intended as a challenge to their validity.

不確定要素(Unstable Element)

★#2 LEAD PENCILS - HBの鉛筆
★ALUMINIUM CANS - アルミ缶
★ANTI-DEPRESSANTS - 抗鬱剤
★BABY PICTURES - 乳児の写真
★BANANAS - バナナ
★BASS - バス
★BEADS - ビーズ
★BEEF JERKY - ビーフジャーキー
★BERETS - ベレー帽
★BIKINIS - ビキニ
★BONGOS - ボンゴ
★BOOTLEG MEDIA - 違法コピー品
★BOW TIES - ボウタイ
★BUBBLE GUM - チューインガム
★BUBBLE WRAP - エアキャップ(通称プチプチ)
★BUBBLES - 泡
★BULLHORNS - 拡声器
★BUREAUCRACY - 申請書
★BUSINESS CARDS - 名刺
★CAKE - ケーキ
★CANDY - キャンディ
★CARDBOARD - ダンボール板
★CARTOONS - アニメ
★CELLULAR PHONES - 携帯電話
★CHAIN LETTERS - チェーンレター
★CHEESE - チーズ
★CHINESE TAKE-OUT - 中華料理のテイクアウト
★CHOCOLATE - チョコレート
★CHOPSTICKS - 箸
★CLIPBOARDS - クリップボード
★COFFEE - コーヒー
★COFFINS - 棺
★COUGH DROPS - のど飴
★COMICS - コミック
★CURRY - カレー
★DATEBOOKS - 予定帳
★DECORDER RINGS - 解読リング
★DENTAL FLOSS - フロス(歯磨き用)
★DETERGENT - 洗剤
★DICE - ダイス
★DIVAS - 歌姫
★EARWAX - 耳垢
★E-MAIL - エメール
★ERASERS - 消しゴム
★FEATHERS - 羽毛
★GASOLINE - ガソリン
★GIANT CUCUMBERS - 巨大きゅうり
★GLOW-IN-THE-DARK STICKERS - 夜光のステッカー
★GOLD - 純金
★HAIR - 髪
★HAIR CLIPS - ヘアクリップ
★HAIRNETS - ヘアキャップ
★HANG GLIDERS - ハンググライダー
★HOLY WATER - 聖水
★HUMMINGBIRDS - さえずる小鳥
★INCENSE - お香
★IN-LINE SKATES - インラインスケート
★JUMP ROPES - 縄跳びの縄
★KARAOKE - カラオケ
★KITETNS - 子猫
★KITTY LITTER - 子猫の寝床
★LAWN GNOMES - 庭の小像(アメリカの家の庭にはよく置いてあるようです)
★LAWYERS - 弁護士
★LIGHTNING - 雷
★LIQUID NITROGEN - 液体ニトロ
★MANGA - 漫画
★MAGNETS - 磁石
★MAGNOLIAS - モクレン

★MASHMALLOWS - マシュマロ
★MILK - ミルク
★MONKEYS - 猿
★MOSQUITOS - 蚊
★MUD - 泥
★NINJAS - ニンジャ
★NOTE CARDS - ノートパッド
★ORPHAN SOCKS - 片方だけの靴下
★PAPER - 紙
★PAPER CLIPS - ペーパークリップ
★PEANUT BUTTER - ビーナッツバター
★PENGUINS - ペンギン
★PERFUME - 香水
★PESTICIDES - 殺虫剤
★PIGEONS - 鳩
★PILLOWS - 枕
★PIRANHAS - ピラニア
★PIRATES - 海賊
★PIZZA - ピザ
★PLASTIC FLAMINGOS - プラスチックのフラミンゴ
★PROTRACTORS - 分度器
★QUARTERS - 25セント貨
★RAP MUSIC - ラップミュージック
★RENAISSANCE ART - ルネサンス期の絵画
★ROCKS - 岩
★ROCK MUSIC - ロックミュージック
★ROSES - 薔薇
★RUBBER BANDS - ゴムバンド
★RUBBER CHICKENS - ゴム製の鶏のおもちゃ(微グロ)
★SHOE BOXES - 靴箱
★SHOPPING CARTS - ショッピングカート
★SKATEBOARDS - スケートボード
★SLUGS - なめくじ
★SOMBREROS - ソンブレロ
★SPANDEX - スパッツ
★SPORKS - 先割れスプーン
★SQUIRRELS - リス
★STAINED GLASS - ステンドグラス
★STUFFED ANIMALS - ぬいぐるみの動物
★SUNGLASSES - サングラス
★SUNSCREEN - 日焼け止め
★SUSHI - 寿司
★TENTS - テント
★THE TANGO - タンゴ
★TISSUE - ティッシュ
★TOASTERS - トースター
★TONGS - トング
★TOOTHPASTE - 歯磨き粉
★TRAFFIC CONES - コーン(交通整理用)
★TRASH CANS - ゴミ箱
★TWEEZERS - ピンセット
★URANIUM - ウラン鉱石
★WATER BALLOONS - 水風船
★WEB PAGES - ウェブページ
★WHIPS - 鞭
★YARN - 編み糸
★YO-YOS - ヨーヨー
★ZOMBIES - ゾンビ

Translated by Atsushi Moriike with permission from Atlas Games.

© 2007 Trident, Inc. d/b/a Atlas Games.

Mad Scientist University and the Mad Scientist University logo are trademarks of Trident, Inc.

All right reserved.

This work is protected by international copyright and may not be reproduced in whole or in part without the written consent of the publisher.

Use of trademarks is not intended as a challenge to their validity.